



Evropská rada

**Brusel 16. prosince 2021
(OR. en)**

EUCO 22/21

**CO EUR 19
CONCL 6**

POZNÁMKA

Odesílatel:	Generální sekretariát Rady
Příjemce:	Delegace
Předmět:	Zasedání Evropské rady (16. prosince 2021) – závěry

Delegace naleznou v příloze závěry, které přijala Evropská rada na výše uvedeném zasedání.

I. COVID-19

Očkování

1. Evropská rada se zabývala zhoršující se epidemiologickou situací v EU a dopadem výskytu nové varianty vzbuzující obavy, omikron. Znovu opakuje, že stěžejní význam v boji proti pandemii má očkování. Je zásadně důležité a naléhavé umožnit očkování všem a zavádět posilovací dávky. V této souvislosti je i nadále klíčové vypořádat se s váhavým postojem k očkování, a to i prostřednictvím boje proti dezinformacím. Kromě očkování by se mělo pokročit v provádění Strategie EU pro terapeutika proti COVID-19, včetně společného zadávání veřejných zakázek.

Koordinace

2. Je třeba pokračovat v koordinovaném úsilí, aby bylo možné na vývoj reagovat na základě nejlepších dostupných vědeckých poznatků, a zároveň zajistit, aby veškerá omezení byla založena na objektivních kritériích a nenarušovala fungování jednotného trhu ani nepřiměřeně nebránila volnému pohybu mezi členskými státy nebo cestování do EU. Evropská rada vyzývá k urychlenému přijetí revidovaného doporučení Rady o bezpečném volném pohybu a revidovaného doporučení Rady týkajícího se cest do EU, jež nejsou nezbytně nutné. Evropská rada zdůrazňuje význam koordinovaného přístupu k platnosti digitálního certifikátu EU o očkování proti onemocnění COVID a bere na vědomí skutečnost, že Komise přijme v této věci akt v přenesené pravomoci.

Mezinárodní spolupráce

3. Evropská rada zdůrazňuje, že pandemie bude překonána pouze prostřednictvím globální spolupráce založené na důvěře a vzájemné pomoci. V této souvislosti oceňuje ostražitost a transparentnost Botswany a Jihoafrické republiky, když velmi rychle odhalily nejnovější variantu vzbuzující obavy, omikron, provedly její sekvenování a podaly o ní zprávy. Zdůrazňuje, že je důležité posílit celosvětovou kapacitu pro sekvenování genomů.

4. EU je odhodlána plnit svou úlohu v rámci úsilí o dosažení celosvětové proočkovanosti. EU je největším dárce a vývozcem na světě. Budeme i nadále vyvážet a sdílet dávky očkovacích látek a pomocné materiály a ve spolupráci s partnery zintenzivníme naši podporu pro země, které ji nejvíce potřebují, zejména v Africe, a to jak prostřednictvím pokračující podpory nástroje COVAX, tak i na dvoustranném základě.
5. Evropská rada vyzývá Komisi, aby v zájmu řešení problematických míst při sdílení a podávání očkovacích látek, jakož i urychleného odstranění překážek, které brání jejich celosvětovému zavádění, zintenzivnila podporu členským státům a třetím zemím, nadále spolupracovala s výrobcí a posílila koordinaci se Světovou zdravotnickou organizací, nástrojem COVAX a dalšími partnery. Evropská rada vyzývá Radu, aby plnění závazků v oblasti očkovacích látek s plnou transparentností pozorně sledovala, a touto otázkou se bude případně znovu zabývat.
6. Evropská rada vítá dohodu, jíž dne 1. prosince 2021 dosáhlo Světové zdravotnické shromáždění a jejímž cílem je zahájit globální proces za účelem vypracování a sjednání úmluvy, dohody nebo jiného mezinárodního nástroje pro předcházení pandemiím a připravenost a reakci na ně, který má být přijat na základě článku 19, nebo na základě jiných ustanovení Ústavy Světové zdravotnické organizace, podle toho, co bude mezivládní vyjednávací orgán považovat za vhodné.

II. ŘEŠENÍ KRIZÍ A ODOLNOST

7. Evropská rada zhodnotila práci na posílení naší kolektivní připravenosti, schopnosti reakce a odolnosti vůči budoucím krizím, což pro Unii představuje významnou průřezovou politickou prioritu.

8. Vítá závěry Rady ze dne 23. listopadu 2021 a vyzývá k:
 - posílení reakce a připravenosti EU na krize v rámci přístupu zohledňujícího všechna rizika;
 - budování a monitorování odolnosti a řešení oblastí, v nichž jsme příslušným rizikům vystaveni.
9. Evropská rada vyzývá Radu, aby v práci pokračovala a pravidelně přezkoumávala pokrok.

III. BEZPEČNOST A OBRANA

10. EU je odhodlána prosazovat celosvětový mezinárodní řád založený na pravidlech, jehož ústředním prvkem je Organizace spojených národů, a posilovat spolupráci s partnery na celém světě s cílem řešit společné hrozby a výzvy společně.
11. Vzhledem ke zvýšené globální nestabilitě, rostoucí strategické konkurenci a složitým bezpečnostním hrozbám převezme EU větší odpovědnost za svou vlastní bezpečnost a v oblasti obrany, bude pokračovat ve strategickém postupu a zvýší svou schopnost jednat samostatně. EU bude prosazovat své zájmy a hodnoty, posilovat svou odolnost a připravenost, aby mohla účinně řešit bezpečnostní hrozby a výzvy, a bude nadále usilovat o celosvětový mír a bezpečnost.
12. Evropská rada vyzývá Radu, aby na základě prvního návrhu, jež vysoký představitel předložil v listopadu 2021, pokročila v práci na ambiciózním a proveditelném Strategickém kompasu, který stanoví společnou strategickou vizi pro příští desetiletí a co nejlépe využívá celý soubor nástrojů EU, včetně civilních a vojenských politik, nástrojů a prostředků. Evropská rada se zájmem očekává, že v tomto rámci bude předložen technologický plán, o nějž požádala v únoru 2021, a vyzývá Komisi a vysokého představitele, aby předložili případné nezbytné další návrhy, včetně návrhů týkajících se bezpečnosti vesmírného prostoru, kybernetického prostoru a boje proti hybridním hrozbám.

13. EU je odhodlána úzce spolupracovat s NATO při plném dodržování zásad stanovených ve Smlouvách a zásad schválených Evropskou radou, včetně zásad inkluze, vzájemnosti a rozhodovací samostatnosti EU. Transatlantické vztahy a spolupráce mezi EU a NATO mají klíčový význam pro naši celkovou bezpečnost. Silnější a schopnější EU v oblasti bezpečnosti a obrany pozitivně přispěje ke globální a transatlantické bezpečnosti a bude doplňovat NATO, které pro státy patřící mezi jeho členy zůstává základním kamenem jejich kolektivní obrany. Evropská rada podporuje posílení strategického partnerství mezi EU a NATO a se zájmem očekává třetí společné prohlášení o spolupráci mezi EU a NATO. Mělo by být vypracováno inkluzivním způsobem a zabývat se novými hrozbami a výzvami a jakožto oblasti posílené spolupráce zahrnovat odolnost, kybernetické a hybridní hrozby, změnu klimatu a bezpečnost, vesmír a nové a přelomové technologie.
14. Evropská rada se k problematice bezpečnosti a obrany vrátí na svém zasedání v březnu 2022, kdy bude vyzvána, aby Strategický kompas potvrdila.

IV. VNĚJŠÍ ASPEKTY MIGRACE

15. Evropská rada posoudila provádění svých závěrů ze zasedání ve dnech 24. a 25. června 2021 a 21. a 22. října 2021. Připomíná, že v rámci komplexního přístupu zaměřeného na celou migrační trasu je důležité zabývat se všemi migračními trasami.
16. Evropská rada vyzývá Komisi a vysokého představitele, aby společně s členskými státy zajistili, že nedávno předložené akční plány pro země původu a tranzitu začnou být ve spolupráci s partnerskými zeměmi bez dalšího odkladu zaváděny a prováděny. V tomto ohledu naléhavě vyzývá Komisi, aby zajistila, že budou v souladu se zvýšenými ambicemi EU jasně identifikovány a neprodleně uvolněny odpovídající prostředky k financování opatření na všech trasách, která souvisejí s migrací.

17. Evropská rada uznává význam jednotnější návratové politiky EU a vyzývá Komisi a vysokého představitele, aby spolu s členskými státy urychleně přijali opatření s cílem zajistit účinné navracení osob z EU do zemí původu tím, že budou jakožto motivační faktor využívány všechny relevantní unijní politiky, prostředky a nástroje, včetně v oblasti rozvoje, obchodu a víz, v zájmu zabezpečení plného provádění stávajících dohod a ujednání o zpětném přebírání osob, jakož i uzavření nových takovýchto dohod a ujednání, a aby Radě podávali zprávy.
18. Evropská rada znovu odsuzuje pokusy třetích zemí o využívání migrantů k politickým účelům. Zdůrazňuje, že je třeba vypracovat nástroje s cílem řešit využívání migrace. Vyzývá k urychlené práci na návrhu opatření namířených vůči dopravcům, kteří usnadňují nebo vykonávají obchodování s lidmi nebo převaděčství migrantů v souvislosti s nedovoleným vstupem na území Evropské unie.
19. Evropská rada vyzývá Radu a Komisi, aby zvážily způsoby, jak posílit ujednání o spolupráci na podporu členských států, které čelí specifickým výzvám na vnějších hranicích EU, a to i pokud jde o příslušníky pohraniční stráže a vzdušný dohled.
20. Evropská rada vyzývá Radu, aby pod vedením svého předsednictví pozorně sledovala rychlé a účinné provádění vnější migrační politiky EU a v případě potřeby poskytla další podněty. Evropská rada se touto otázkou bude znovu zabývat.

V. VNĚJŠÍ VZTAHY

Bělorusko

21. Evropská rada důrazně odsuzuje účelové využívání migrantů a uprchlíků běloruským režimem a humanitární krizi, kterou vyvolalo. EU bude prostřednictvím rozhodné reakce čelit hybridnímu útoku zahájenému Běloruskem a bude se při tom zabývat všemi rozměry krize v souladu s právem EU a mezinárodními závazky, včetně základních práv. Evropská rada zdůrazňuje, že je zejména důležité:
- účinně chránit vnější hranice EU, mimo jiné posílením právního rámce EU. V této souvislosti vyzývá Radu, aby posoudila návrh Komise týkající se dočasných mimořádných opatření;
 - bojovat proti převaděčství a obchodování s lidmi;
 - okamžitě provést omezující opatření v návaznosti na přijetí pátého balíčku sankcí a být připraveni přijmout v případě potřeby další opatření;
 - zajistit neomezený přístup mezinárodních organizací v Bělorusku a zintenzivnit humanitární pomoc;
 - podporovat navracení migrantů z Běloruska.
22. Evropská rada opětovně vyzývá k okamžitému a bezpodmínečnému propuštění všech politických vězňů a k ukončení represí vůči občanské společnosti a nezávislým sdělovacím prostředkům. Opětovně poukazuje na demokratické právo běloruského lidu zvolit si svého prezidenta v nových, svobodných a spravedlivých volbách.

Ukrajina

23. Evropská rada zdůrazňuje, že je naléhavě nutné, aby Rusko zmírnilo napětí způsobené posilováním vojenské přítomnosti na jeho hranicích s Ukrajinou a agresivní rétorikou. Evropská rada znovu opakuje, že plně podporuje svrchovanost a územní celistvost Ukrajiny. Jakákoli další vojenská agrese vůči Ukrajině bude mít obrovské následky a cena za ni bude velmi vysoká, včetně omezujících opatření koordinovaných s partnery.
24. Evropská rada vyzývá k diplomatickému úsilí a podporuje normandský formát s cílem dosáhnout úplného provedení minských dohod.

Země jižního sousedství

25. Evropská rada znovu potvrzuje své odhodlání obnovit a posílit partnerství EU se zeměmi jižního sousedství s cílem řešit společné výzvy a využívat společných příležitostí prostřednictvím posílené spolupráce. Za tímto účelem vyzývá Radu a Komisi, aby urychlily práci na nové Agendě pro Středomoří.

Summit Evropské unie a Africké unie

26. Evropská rada jednala o přípravách na summit Evropské unie a Africké unie, který se bude konat ve dnech 17. a 18. února 2022, a o možných tématech a kýžených výsledcích. Cílem summitu je vytvořit ambiciózní alianci s Afrikou zaměřenou na budoucnost, která může s podporou v rámci transformativního investičního balíčku vytvořit prostor prosperity a stability.

Etiopie

27. Evropská rada nadále pozorně sleduje situaci v Etiopii a plně podporuje zprostředkovatelské úsilí vysokého představitele Africké unie Oluseguna Obasanja. EU vyzývá k bezpodmínečnému příměří a naléhavě žádá všechny strany, aby se zapojily do inkluzivního a transparentního národního dialogu. Klíčovými prioritami zůstává zajištění ochrany civilního obyvatelstva a neomezeného přístupu humanitární pomoci.
-